

AIP SUPPLEMENT - SUOMI / FINLAND Aeronautical Information Service www.ais.fi Fintraffic ANS, PL 157, FI-01531 VANTAA, ais@fintraffic.fi	AIP SUP NR 129 / 2025 WEF 10 NOV 2025
--	---

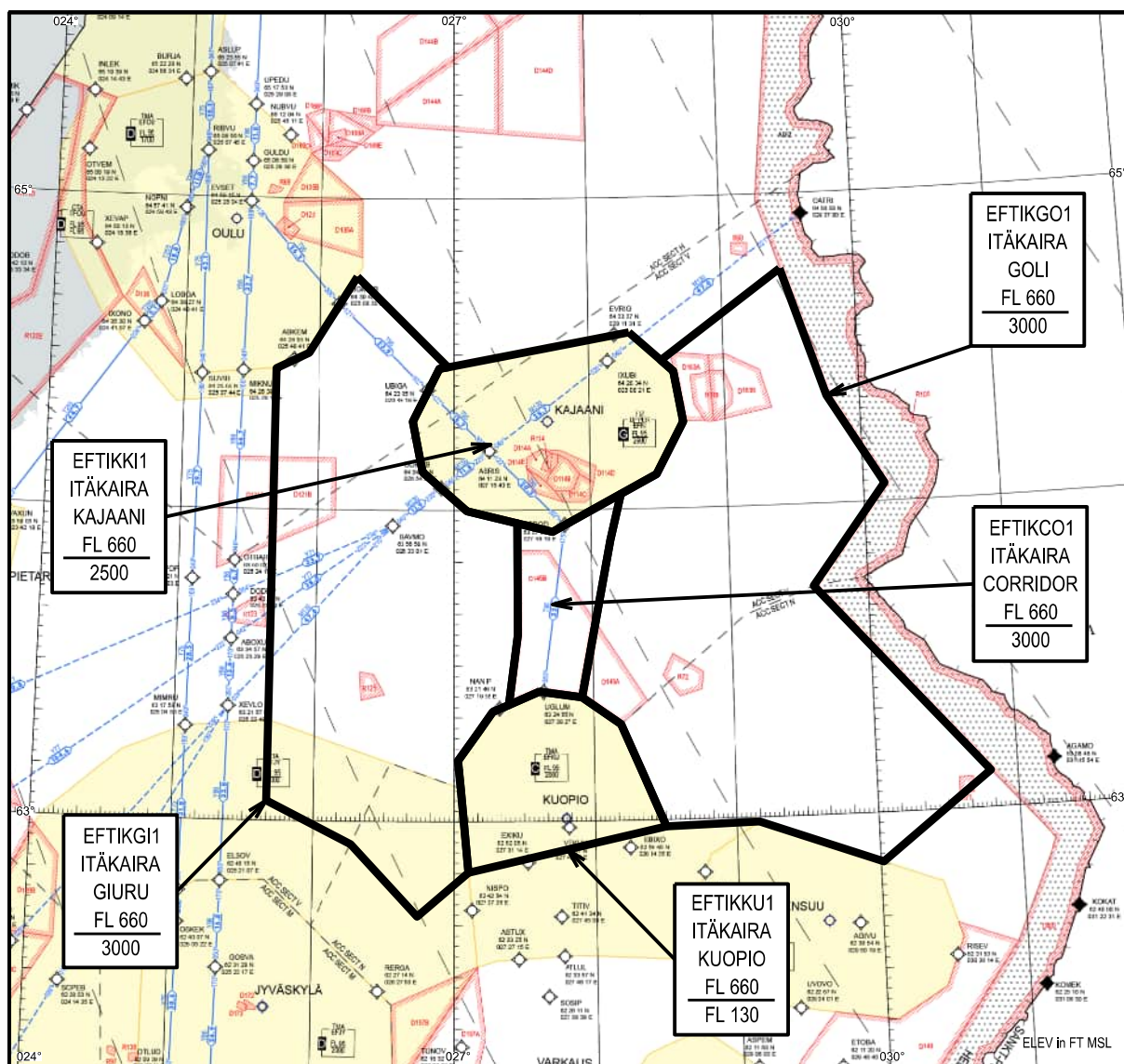
Aihe	HELSINKI FIR, SOTILAALLINEN HARJOITUS ITÄKAIRA 3_25		
Subject	HELSINKI FIR, MILITARY EXERCISE ITÄKAIRA 3_25		
Voimassaolo Validity	10 NOV 2025 0600 UTC - 14 NOV 2025 1400 UTC		
Aktivointi Activation	WILL BE ACTIVATED BY AUP/UUP: 10 NOV 2025 - 13 NOV 2025, DLY 0600-2100 UTC 14 NOV 2025, 0600-1400 UTC		
Liikenne- ja viestintäviraston päätös Decision of Finnish Transport and Communications Agency		TRAFICOM/628414/05.00.12.00/2025, 22.09.2025	
AIP REF	ENR 5.1, ENR 5.2	Julkaisupäivä Publication date	02 OCT 2025
Alueet / Areas			
Designation Lateral limits	Vertical limits	Activity type	Remarks
EFTIKCO1 ITÄKAIRA CORRIDOR 640259N 0281320E - 635409N 0280820E - 633817N 0280117E - 632350N 0275458E - 632502N 0273640E - 632231N 0272328E - 633558N 0272727E - 635733N 0272739E - 635550N 0274305E - 640259N 0281320E	FL 660 3000 FT MSL	EXERCISE	TEMPO TSA AMC manageable area Lower limit may be BTN 3000 FT MSL - FL 130 other traffic permitting. See also paragraph "Remarks".
EFTIKCO1Z ITÄKAIRA CORRIDOR FBZ 640924N 0281217E - 640815N 0282111E - 640426N 0282801E - 631711N 0280525E - 631859N 0273825E - 631557N 0272233E - 631801N 0271402E - 632030N 0270940E - 633621N 0271414E - 640504N 0271417E - 640206N 0274118E - 640924N 0281217E	FL 660 FL 115	-	TEMPO FBZ AMC manageable area ONLY for FPL validation
EFTIKGI1 ITÄKAIRA GIURU 644503N 0261617E - 642743N 0265710E - 642723N 0265318E - 641713N 0264131E - 640845N 0264523E - 640725N 0264600E - 635957N 0270535E - 635733N 0272739E - 633558N 0272727E - 632231N 0272328E - 632110N 0271629E - 631710N 0271009E - 631145N 0270136E - 630627N 0270241E - 625011N 0270559E - 624142N 0264420E - 625534N 0261603E - 630347N 0253958E - 631924N 0254005E - 635315N 0254020E - 642712N 0254036E - 643016N 0255504E - 643420N 0260052E - 644503N 0261617E	FL 660 3000 FT MSL	EXERCISE	TEMPO TSA AMC manageable area
EFTIKGI1Z ITÄKAIRA GIURU FBZ 643051N 0252659E - 643448N 0254529E - 645423N 0261336E - 642403N 0272448E - 642210N 0270227E - 641623N 0265542E - 641032N 0265819E - 635920N 0274104E - 633533N 0274039E - 631825N 0273528E - 631625N 0272500E - 631007N 0271500E - 625334N 0271815E - 624813N 0271631E - 624301N 0270725E - 623332N 0264320E - 625047N 0260813E - 630008N 0252700E - 631606N 0252700E - 643051N 0252659E	FL 660 FL 95	-	TEMPO FBZ AMC manageable area ONLY for FPL validation
EFTIKGO1 ITÄKAIRA GOLI 644534N 0292649E - 642046N 0294535E - 640328N 0300928E - 634410N 0293628E - 631801N 0302748E - 630702N 0304844E - 625026N 0300118E - 625437N 0293635E - 625906N 0290928E - 625839N 0282959E - 630850N 0282036E - 631833N 0281131E - 632350N 0275458E - 633817N 0280117E - 635409N 0280820E - 640259N 0281320E - 640640N 0282911E - 641639N 0284132E - 642627N 0283744E - 642836N 0283218E - 644534N 0292649E	FL 660 3000 FT MSL	EXERCISE	TEMPO TSA AMC manageable area
CONTINUES ON NEXT PAGE			

Designation Lateral limits	Vertical limits	Activity type	Remarks
EFTIKGO1Z ITÄKAIRA GOLI FBZ 645500N 0293406E - 642313N 0295802E - 640303N 0302538E - 634429N 0295335E - 632418N 0303303E - 630606N 0310732E - 624346N 0300331E - 625023N 0292426E - 625312N 0290721E - 625248N 0283150E - 625607N 0281818E - 630929N 0280553E - 631443N 0280057E - 631928N 0274603E - 632441N 0274158E - 633705N 0274717E - 634209N 0274929E - 640656N 0280143E - 641102N 0281915E - 641740N 0282724E - 642328N 0282506E - 642904N 0281051E - 645500N 0293406E	<u>FL 660</u> FL 95	-	TEMPO FBZ AMC manageable area ONLY for FPL validation
EFTIKKI1 ITÄKAIRA KAJAANI 643407N 0281817E - 642836N 0283218E - 642627N 0283744E - 641639N 0284132E - 640640N 0282911E - 640259N 0281320E - 635550N 0274305E - 635733N 0272739E - 635957N 0270535E - 640725N 0264600E - 640845N 0264523E - 641713N 0264131E - 642723N 0265318E - 642743N 0265710E - 643228N 0275621E - 643407N 0281817E	<u>FL 660</u> 2500 FT MSL	EXERCISE	TEMPO TSA AMC manageable area Lower limit may be BTN 2500 FT MSL - FL 130 other traffic permitting. See also paragraph "Remarks".
EFTIKKI1Z ITÄKAIRA KAJAANI FBZ 644024N 0282234E - 642925N 0285024E - 641537N 0285539E - 640218N 0283904E - 634934N 0274451E - 635434N 0265914E - 640417N 0263344E - 641802N 0262719E - 643235N 0264405E - 644024N 0282234E	<u>FL 660</u> FL 115	-	TEMPO FBZ AMC manageable area ONLY for FPL validation
EFTIKKU1 ITÄKAIRA KUOPIO 632502N 0273640E - 632350N 0275458E - 631833N 0281131E - 630850N 0282036E - 625839N 0282959E - 625011N 0270559E - 630627N 0270241E - 631145N 0270136E - 631710N 0271009E - 632110N 0271629E - 632231N 0272328E - 632502N 0273640E	<u>FL 660</u> FL 130	EXERCISE	TEMPO TSA AMC manageable area
EFTIKKU1Z ITÄKAIRA KUOPIO FBZ 633105N 0273455E - 632927N 0280000E - 632222N 0282209E - 625813N 0284422E - 625158N 0283659E - 624255N 0265434E - 631322N 0264810E - 632555N 0270755E - 633105N 0273455E	<u>FL 660</u> FL 115	-	TEMPO FBZ AMC manageable area ONLY for FPL validation
Huomioitavaa 1 (2)	1. Yleistä Aikavälillä 10-14 NOV 2025 HELSINKI FIR:ssä toteutetaan sotilaallinen harjoitus. Toimintaa varten käytetään tilapäisiä TSA-alueita. Yksityiskohtaiset tiedot harjoituksen osa-alueista ilmoitetaan Alueet-taulukossa. Kaikki ajat on ilmoitettu UTC. Harjoitustoiminta aiheuttaa rajoituksia harjoitukseen kuulumattomalle ilmailukenteelle. Viiveitä voi ilmaantua ja liikenteelle voidaan joutua antamaan reitti-, korkeus- tai aikarajoituksia. <i>Rajoitukset eivät koske sotilas-, rajavartio-, poliisi-, tulli-, merenkulku- ja ilmailuviranomaisia eikä pelastustointia, ensihoitopalvelua tai potilaskuljetuksia hoitavia viranomaisia tai heidän määräämiään lentoja silloin, kun näille viranomaisille säädettyjen tehtävien suorittaminen vaatii lentämistä alueella. Rajoitukset eivät myöskään koske kiireellistä lääkintälentotoimintaa helikoptereilla eikä lentoja, jotka perustuvat Suomea sitovaan kansainväliseen velvoitteeseen.</i> 2. Harjoitusilmatila Suunniteltu käyttö on täsmennetty kappaleessa 4 sekä päivittäin AUP:ssa/UUP:ssa. Lentotoimintaa tapahtuu myös osa-alueiden alapuolella valvomattomassa ilmatilassa. 2.1 Tilapäiset varausalueet Harjoitusilmatila muodostuu tilapäisistä erillisvarausalueista (TSA). Harjoitusilmatilan osa-alueille on perustettu tilapäiset suojavyöhykkeet (FBZ). Nämä suojavyöhykkeet mahdollistavat IFPS:lle niiden harjoitukseen kuulumattomien IFR-lentojen lentosuunnitelmien havaitsemisen ja hylkäämisen, joiden suunnitellulla lentoreitillä olisi vaikutusta AUP/UUP:lla aktivoituihin harjoituksen osa-alueisiin. Jokaisella FBZ:lla on Z-kirjaimen päättävä tunnus, joka vastaa siihen liittyvän TSA-alueen tunnusta, esim. EFTIKCO1 ja EFTIKCO1Z. Suojavyöhykkeiden yksityiskohtaiset tiedot ilmoitetaan Alueet-taulukossa vastaavan TSA-alueen alapuolella. <i>Huom. Seuraavissa AUP/UUP:ssa aktiiviseksi ilmoitetuissa FBZ:issa suojavyöhykkeeseen sisältyy myös siihen liittyvä TEMPO TSA-alue, minkä vuoksi AUP/UUP:ssa FBZ:n alaraja vastaa TSA-alueen eikä FBZ:n AIP Supplementissa julkaistua alarajaa: EFTIKGO1Z ja EFTIKGI1Z.</i> 3. Rajoitukset Alueet-taulukossa lueteltuihin tilapäisiin suojavyöhykkeisiin (FBZ) liittyen tullaan julkaisemaan tilapäisiä FUA-rajoituksia. Tarkemmat tiedot FUA-rajoituksista on nähtävissä NM RAD-sivustolla julkaistusta harjoitusta koskevasta Annex for Special event:sta. 4. Ilmatilan aktivoinnin aikataulu Tiedot ilmatilan aktivoinnista julkaistaan päivittäin AUP/UUP:lla. MAX aktiivisuusajat: 10-13 NOV 2025, DLY 0600-2100 UTC 14 NOV 2025, 0600-1400 UTC		
CONTINUES ON NEXT PAGE			

Huomioitavaa 2 (2)	5. Osa-alueiden käytön hallinta Erillisvarausalueita (TSA) sekä niihin liittyviä suojavyöhykkeitä (FBZ) hallitaan päivittäin AUP/UUP:lla. 6. Harjoitukseen osallistuvien lentojen lennonsuunnittelu Harjoitukseen osallistuvien ilma-alusten lennot harjoitusalueelle/-alueelta toteutetaan kansallisten sääntöjen mukaisesti. 7. Harjoitukseen kuulumattomien lentojen lennonsuunnittelu AUP/UUP:lla julkaistujen toiminta-aikojen aikana lentojen suunnittelu harjoitusalueen lävitse ei ole sallittua muulle liikenteelle pl. kohdassa 7.1 mainitut poikkeukset. ATS- ja DCT-reittien sulkemisesta sekä FRA- ja muun ilmatilan käytettävyyden esteistä ilmoitetaan AUP/UUP:lla. Ilmatilan käytettävyyden estävät rajoitukset aktivoidaan lennonsuunnittelua varten. 7.1 Poikkeukset ja ehdot osa-alueille EFTIKCO1 ja EFTIKKI1 EFKI lähtevä ja saapuva reitti/charter-liikenne sekä läpilentävä reitti/charter-liikenne sallitaan TSA-alueille seuraavalla reitillä: T95 ETROD - UGLUM sekä ETROD DCT EVRIG. Huom. MAX lentokorkeus on FL 110. 7.2 Suositellut reititykset Osa-alueiden EFTIKCO1 ja EFTIKKI1 ollessa aktiivisia: DEP EFKI: ETROD T95 UGLUM DCT ASTUX... ARR EFKI: ... ATLUL DCT UGLUM T95 ETROD 8. Yhteystiedot Puolustusvoimien yhteystieto: amc.fiaf@mil.fi Tiedustelut koskien harjoitukseen kuulumattoman liikenteen lennonsuunnittelua: amc@fintraffic.fi Liitteet Liite 1. Karttakuva TEMPO TSA ITÄKAIRA 3_25 Liite 2. Karttakuva TEMPO FBZ ITÄKAIRA 3_25 Tämä AIP SUP julkaisu sisältää xml-siirtotiedoston AIXM 5.1 muodossa julkaistujen alueiden sivu- ja korkeusrajoista. Lisätietoja AIP Supplementtien AIXM-liitetiedoista löytyy AIC-tiedotteesta (https://www.ais.fi/eaip/currently_effective/index.html).
Remarks 1 (2)	1. General During the period 10-14 NOV 2025 a military exercise will be conducted in the HELSINKI FIR. The military exercise will be conducted in temporary TSA areas. Detailed information can be found on Areas table. All times are in UTC. The exercise will cause restrictions to nonparticipating traffic. Delays may occur and traffic may have to be subject to route, altitude or time restrictions. <i>Restrictions do not concern military, border guard, police, customs, maritime, aviation or rescue and firefighting, emergency medical service or ambulance flight authorities or flights assigned by them when flying inside the area is required due to tasks assigned to authorities. Restrictions do not concern urgent medical flights by helicopters and flights based on an international obligation of Finland.</i> 2. Exercise areas Planned use is specified in paragraph 4 and daily via AUP/UUP. Flight activity will take place also below the area in uncontrolled airspace. 2.1 Temporary reservable areas The exercise area consists of temporary segregated areas (TSA). Flight planning buffer zones (FBZ) have been established for each temporary area. These buffer zones enable IFPS to detect and reject nonparticipating IFR flight plans with a planned routing affecting the exercise sub-areas activated by AUP/UUP. Each FBZ has an ID that corresponds with the related TSA area ID, with the addition of an Z to the end: e.g. EFTIKCO1 and EFTIKCO1Z. The FBZs description are below the corresponding TSA in the Areas table. <i>Note: In AUP/UUP the following buffer zones include also the related TEMPO TSA and therefore the lower limit of the FBZ in AUP/UUP equals the lower limit of TEMPO TSA not the lower limit of the TEMPO FBZ published by AIP Supplement: EFTIKGO1Z and EFTIKGI1Z.</i> 3. Restrictions Temporary FUA restrictions will be published for the temporary flight planning buffer zones (FBZ) listed in Areas table. For a full list of restrictions applied during the military exercise see the dedicated Annex for Special event published on the NM RAD Homepage. 4. Airspace activation schedule Information on the airspace activation schedule will be published daily by AUP/UUP. MAX activity times: 10-13 NOV 2025, DLY 0600-2100 UTC 14 NOV 2025, 0600-1400 UTC 5. Management of the areas
CONTINUES ON NEXT PAGE	

Remarks 2 (2)	The temporary segregated areas (TSA) with related flight plan buffer zones (FBZ) will be managed daily via AUP/UUP. 6. Flight planning information for participating traffic Participating flights to and from the exercise area will be conducted according to national rules. 7. Flight planning information for nonparticipating traffic During hours of activity published in AUP/UUP, flight planning through exercise areas for nonparticipating traffic is not allowed except the exemptions stated in paragraph 7.1. Closures of ATS and DCT routes and restrictions on the availability of FRA and other airspace will be notified via AUP/UUP. The restrictions on airspace availability will be activated for flight planning purposes. 7.1 Exemptions and detailed conditions for sub-parts EFTIKCO1 and EFTIKKI1 EFKI departing and arriving scheduled/charter flights and scheduled/charter flights through the TEMPO TSA areas are permitted via the following route: T95 ETROD - UGLUM and ETROD DCT EVRIG. Note: MAX flight level is FL 110. 7.2 Suggested routes When sub-parts EFTIKCO1 and EFTIKKI1 are active: DEP EFKI: ETROD T95 UGLUM DCT ASTUX... ARR EFKI: ... ATLUL DCT UGLUM T95 ETROD 8. Contacts Military contact: amc.fiaf@mil.fi Queries regarding flight planning for nonparticipating traffic: amc@fintraffic.fi Appendices Appendix 1. Map of TEMPO TSA ITÄKAIRA 3_25 Appendix 2. Map of TEMPO FBZ ITÄKAIRA 3_25 This electronic AIP SUP publication contains xml-file attachment in AIXM 5.1 format. More information related to AIP Supplement AIXM attachments can be found in AIC (https://www.ais.fi/eaip/currently_effective/index.html).
--------------------------------	--

MILITARY EXERCISE ITÄKAIRA 3_25



MILITARY EXERCISE ITÄKAIRA 3_25

